**Confirmation of Services (Russian)**

**Подтверждение оказания услуг**

**Дата: 28.03.2018**

**Касательно:** Пользовательском Договора Соглашении Upwork Global Upwork)

Inc. о Предоставлении Услуг (как определено в

**"Фрилансер"** (как определено в п.23 Пользовательского Соглашения Upwork Global Inc.) в лице **ИП Иванов Иван Иванович, УНП 123456789**,

и

**"Клиент"** (как определено в п.23 Пользовательского Соглашения Upwork).

Фрилансер и Корпорация Upwork Global Inc., компания, зарегистрированная за номером C2498116 в соответствии с законодательством штата Калифорния, США, подтверждают посредством подписания настоящего документа, что работы (услуги) были выполнены (оказаны) Фрилансером и приняты Клиентом в соответствии с Договором, указанным выше. Оплата за соответствующие услуги (работы) осуществляется Клиентом посредством перечисления и размещения денежных средств на условно-депозитный счет, управляемый компанией Upwork Escrow Inc. («Распорядитель Счета») и данные средства будут перечислены Фрилансеру с такого счета не позднее 14 дней с даты подтверждения Клиентом выполнения работ/оказания услуг в соответствии с поставленной задачей.

Стоимость выполненных работ (оказанных услуг) составляет **$2640** долларов США. Указанная сумма представляет собой окончательный расчет между сторонами и включает все применимые налоги и сборы.

Согласно п. 6.1, 6.8 Договора, Апворк Глобал Инкорпорейтед производит следующие удержания из суммы оплаты, причитающейся Исполнителю:

• Вознаграждение за услуги Upwork **$528** долларов США;

• Вознаграждение за перечисление платежей **$30** долларов США.

Окончательная сумма оплаты, подлежащая перечислению Исполнителю, составляет **$2082** долларов США.

|  |  |
| --- | --- |
| Фрилансер  Подписано\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  ИП Иванов Иван Иванович  УНП 123456789 | Корпорация Upwork Global Inc.  Подписано\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Элизабет Тсе, Старший Вице­ УНП  Президент по операционной деятельности |

**Confirmation of Services**

**Date: 28.03.2018**

**Re:** Upwork Service Contract (as defined in the Upwork User Agreement)

The **"Contractor"** (as defined in the Upwork User Agreement) is **PE Ivan Ivanov UNP - Payer Account Number - 123456789**

the **“Client”** (as defined in the Upwork User Agreement).

Contractor and Upwork Global Inc, Corporation No. C2498116 established under the laws of the State of California, USA, confirm by signing hereafter that works (services) were rendered by the Contractor to the Client, under the contract referenced above. The remuneration for the relevant Works shall be paid and deposited by Client into an escrow account held by Upwork Escrow Inc. (“Escrow Agent”), and released from the escrow account and remitted by Escrow Agent to Contractor no later than 14 days from the date that Client confirms that the Works have been duly completed in accordance with the assignment.

The cost of the works (services) rendered is **$2640** US Dollars.

This sum represents a final settlement between the final settlement parties and includes all applicable taxes and levies.

In accordance with clause 6.1, 6.8 of the Agreement, Upwork Global Inc. withholds the following sums from the amount due to the Freelancer:

• Upwork Service Fee **$528** US Dollars;

• Payment Fee **$30** US Dollars.

The final amount of payment that shall be remitted to the Freelancer constitutes **$2082** US Dollars.

|  |  |
| --- | --- |
| For the Contractor:  By: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  PE Ivan Ivanov  Payer Account Number - 123456789 | For the Client:  Upwork Global Inc.  By: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Elizabeth Tse, SVP Operations |